



ADRC Highlights

Asian Disaster Reduction Center Monthly News

Выпуск 327
Июнь
2020

ТЕМЫ НОМЕРА

Развитие Сотрудничества со Связанными Институтами

Mobirack (мобильный пакет) для поддержки мер по реагированию в условиях распространения COVID-19, основанной на работе с большими массивами мобильных данных

Письмо от Бывшего Внештатного Научного Исследователя ADRC

Г-н Нима Черинг из
Бутана

Объявление

Трудные задачи на пути предотвращения распространения COVID-19 в Азии

Азиатский Центр Снижения Рисков Стихийных Бедствий

Хигасикан, 5 этаж, 1-5-2
Вакихамакайган-дори,
Тюо-ку, Кобе
651-0073 ЯПОНИЯ

Тел.: 078-262-5540
Факс: 078-262-5546
editor@adrc.asia
<https://www.adrc.asia/>

© ADRC 2020

● Развитие Сотрудничества со Связанными Институтами

Mobirack (мобильный пакет) для поддержки мер по реагированию в условиях распространения COVID-19, основанной на работе с большими массивами мобильных данных

COVID-19 - это всемирная катастрофа, которая угрожает здоровью людей, наносит ущерб экономике и культуре и, в конечном итоге, препятствует устойчивому развитию и процветанию. Для эффективного контроля за ситуацией с COVID-19 очень важно следить за поведением, особенно передвижением и пребыванием людей или их массовыми скоплениями, сохраняя при этом конфиденциальность. Имея записи о передвижении, мы можем принять эффективные меры для выявления кластеров и контроля с целью предотвращения дальнейшего заражения.

Более 95% населения мира используют мобильные телефоны, и операторы мобильной связи собирают и хранят данные о звонках) абонентов мобильных телефонов в цифровом формате (CDR), которые содержат время и место нахождения вызывающего абонента, SMS и передачу данных. Mobirack, разработанный Университетом Токио (UoT), является инструментом поддержки для принятия решений по ситуации с COVID-19 посредством отслеживания и картирования поведения на основе анализа данных CDR. Mobirack - это программное обеспечение с открытым исходным кодом. Предполагается использование данного программного обеспечения непосредственно в помещениях операторов мобильных сетей (MNO) и / или телекоммуникационных регуляторов, что позволит сохранить конфиденциальность абонентов, выводя при этом показатели/ статистику и карты распределения людей, движения и т. д. для более широкого применения другими заинтересованными сторонами. Данные выводятся в формате полу-реального времени на ежедневной основе. Необходимость в скачивании SmartphoneApps или т.п. отсутствует.

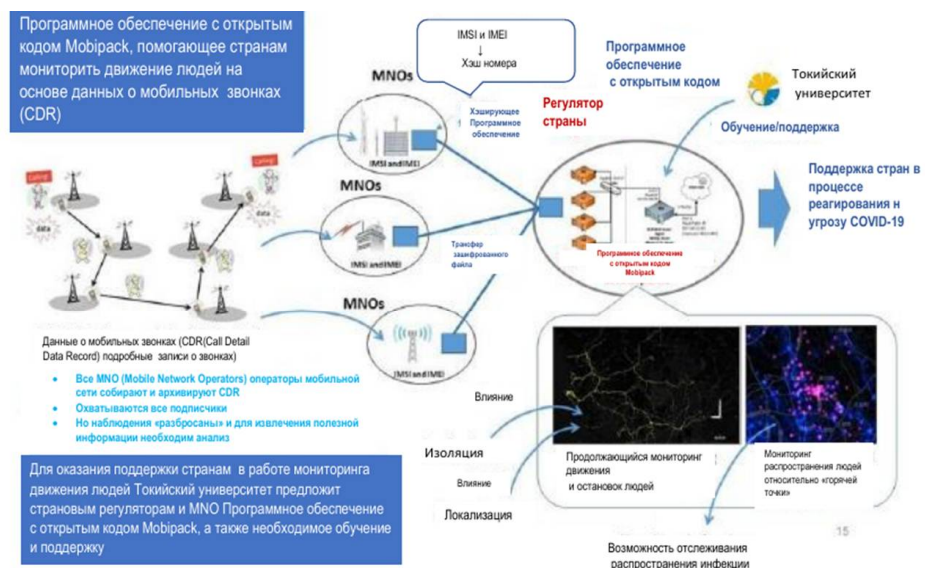


Fig. 1: Схематическое изображение Mobirack

Mobirack находится под лицензией MIT (лицензией свободного

Continued

программного обеспечения, разработанной Массачусетским технологическим институтом) и поддерживается сервисом GitHub с помощью Spatial Data Commons – результат совместных усилий Токийского университета (UoT) и LocationMind Inc. Разработка Mobirack была инициирована UoT. В 2015 году MIT (Министерство внутренних дел и коммуникаций Японии) и UN ITU (Международный Союз Электросвязи ООН) поддержали данную инициативу для демонстрации использования телекоммуникаций с целью эпидемического контроля. Несколько африканских стран уже начали использовать эту систему для реагирования в условиях COVID-19. ADRC является партнером Токийского Университета в части Mobirack и готова совместно подготовить презентацию о Mobirack в ответ на заявки стран-членов ADRC. Полная поддержка и обучение могут быть предоставлены дистанционно. Настоящий конвейер данных может впоследствии оказаться полезным в части применения телекоммуникационных данных при принятии решений и планировании общественных благ процессе управления рисками стихийных бедствий и реагирования. Мы готовы поддержать страны-члены ADRC в использовании Mobirack и изучении более широкого применения.

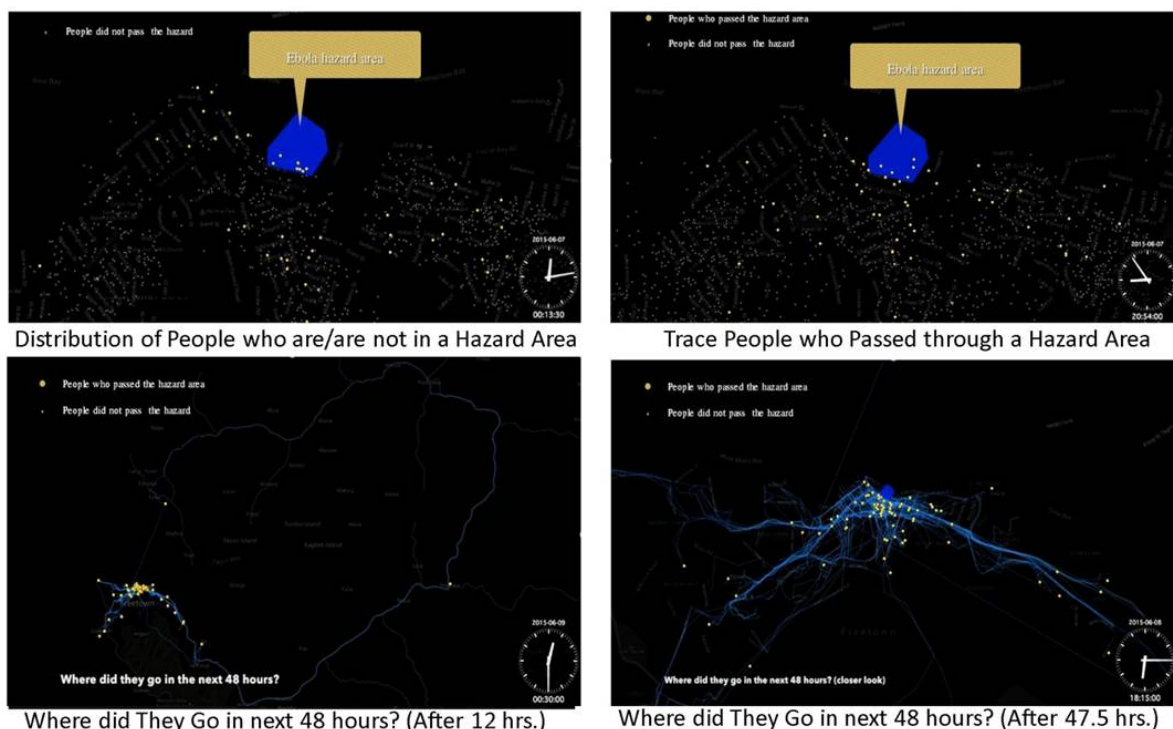


Fig. 2: Применение Mobirack во время распространения инфекции Эбола в Сьерра-Леоне (анализ ITU) [Очень высокая мобильность людей даже протяжении только 48 часов означает угрозу расширения диапазона, где существует риск заражения]

● Письмо от Бывшего Внештатного Научного Исследователя ADRC

Г-н Нима Черинг из Бутана

Мое путешествие из Японии на божественную землю, мою родину Бутан

COVID-19! Даже сегодня мое сердце разрывается на кусочки при воспоминании того времени, когда по всему миру стали распространяться новости о COVID-19, о росте числа заболевших и умерших. Многие страны приняли меры с целью контроля распространения вируса путем введения режима изоляции, ограничения воздушного сообщения и введения ограничений в отношении сопроводительных документов. Все эти меры были разработаны, чтобы контролировать ситуацию и препятствовать дальнейшему распространению этого смертельного заболевания.

Вакцина не был еще создана. Моё путешествие из японского города Кобе началось как раз в разгар упомянутых выше событий, и я хотел бы поделиться с вами воспоминаниями. История началась 26 марта 2020 года. В тот день я находился на практическом обучении: было запланировано посещение

Continued

префектур Ямагути и Хиросима. Я узнал, что согласно информации Министерства иностранных дел Бутана, правительство Таиланда продлило действие требования о предоставлении медицинских справок и других документов гражданами Бутана, возвращающимися в страну через Таиланд, до 31 марта. Я сразу же поделился полученной информацией с координаторами ADRC (Икеда сан и Кодама сан). Они незамедлительно заказали для меня авиабилет для возвращения на родину. После этого я прошел медицинский осмотр и направился в офис ADRC, чтобы поблагодарить сотрудников Центра за содействие. Я был настроен очень оптимистично.

Мой рейс был запланирован на 30 марта 2020 года. В тот день я проснулся в 5:00 утра, принял душ и начал повторять мои утренние молитвы, особенно мантру Сангай Менля (Буддийская медицина), которую я читал 108 раз для защиты от эпидемии. Затем я быстро позавтракал, закончил укладывать вещи и ждал отъезда. Меня провожали мои коллеги Икеда-сан и менеджер отеля. Мне было грустно расставаться с ними, но одновременно с этим велико было желание отправиться на родину, в Бутан, учитывая возрастающую серьезность ситуации с COVID-19. До станции Санномия доехал на такси (все время находился в маске), а от Санномии до аэропорта Итами добирался на специально циркулирующем автобусе.

Я сразу прошел к регистрационной стойке и предоставил документы. В связи с введенными ограничениями в отношении поездок в Бутан, на проверку документов ушло почти 2 часа. Согласно расписанию, мой самолет вылетал в 14:10. Пока я ожидал вылета своего самолета мне сообщили, что в связи с введенными из-за COVID-19 ограничениями я не смогу вылететь данным рейсом. Помимо этого, мне предстояло провести более 14 часов в качестве транзитного пассажира в Бангкоке, что обуславливало необходимость визы. Я был огорчен тем, что не смогу улететь изначально запланированным рейсом, но не оставалось ничего, как следовать правилам. Позвонил координатору, который попросил вернуться в Санномию на автобусе.

Я вернулся с глазами, полными слез, но вскоре мне сообщили, что я смогу улететь в тот же день другим рейсом, на час позже первоначально запланированного. Я очень волновался. Обратившись в аэропорт мы поехали вместе с Икеда сан. На этот раз мне посчастливилось: сдав багаж и попрощавшись с Икеда сан, я сел на самолет, летевший из аэропорта Итами в аэропорт Ханеда (Токио). Поднявшись на борт самолета, я увидел в салоне много свободных мест: в силу мер против распространения коронавируса в салоне также соблюдали дистанцию. После прибытия в аэропорт Ханеда я проехал на автобусе до Терминала-3 и почти три часа ожидал там следующего рейса. Я слышал от служащих аэропорта, что во избежание скопления большого количества людей необходимо соблюдать дистанцию. Информация о мерах предосторожности регулярно транслировалась пассажирам. Сотрудники аэропорта периодически обрабатывали зоны ожидания дезинфицирующими средствами. Все были в масках: ношение масок - это одна из самых распространенных мер предосторожности в Японии.

Через некоторое время я сел в самолет, летящий в Бангкок. Самолет был почти пуст в силу принимаемых мер дистанцирования. В аэропорту Бангкока также было непривычно малоллюдно. Я заселился в отель Бангкокского аэропорта, который забронировали для меня сотрудники ADRC. В Бангкокском аэропорту я ожидал посадку на рейс авиакомпании Друк Эйр, который должен был вылететь 31 марта 2020 года. Наконец я оказался на борту самолета, который должен был доставить меня на мою родину - Бутан.

Зайдя в салон, увидел, что все члены экипажа бутанской авиакомпании были одеты в защитные костюмы и были в масках. Пассажиров рассаживали на определенном расстоянии друг от друга. Были внедрены серьезные защитные меры, и всем пассажирам периодически напоминали о необходимости соблюдения социальной дистанции, регулярном мытье рук и дезинфекции.

Благодаря Всемогущему Богу, Его Величеству Королю, Его Святейшеству Же Кхенпо и



Continued

заботливому Правительству я благополучно прилетел в Бутан.

Сейчас я с гордостью рассказываю вам о моем путешествии из Японии на родину. Я был благодарен тому, что оказался одним из вернувшихся на родину путешественников Бутана. В аэропорту нас встретили 1-я группа, отвечающая за безопасность, и медицинский персонал аэропорта. Они предоставили нам антисептики, маски и следили за соблюдением социальной дистанции на выходе. Далее меня на специальном автобусе отвезли в место прохождения карантина - район Тхимпху. Это была хорошо скоординированная программа, разработанная в интересах всех прибывающих бутанцев с целью защиты их от COVID-19.

Карантин: по прибытии на указанное место для карантина меня поселили в Отеле Амаас Сьют, Бабеса, Тхимпху. Нас встретили одетые в оранжевую одежду гвардейцы (волонтеры), служащие Королевской полиции, медицинские работники, которые координировали наше передвижение, распределяли комнаты. Все они были в СИЗ. Гвардейцы превзошли себя, защищая страну от COVID-19. Все граждане страны Громового Дракона (Бутана) должны поблагодарить Его Величества Верховного главнокомандующего за его мудрое и дальновидное руководство.

Жизнь в условиях карантина: У нас были очень хорошие условия. Налажено регулярное питание: завтрак, чай, обед, ужина. Меню было очень разнообразным. Просторные номера были оснащены телевизорами, холодильниками и другими удобствами. Разрешите воспользоваться возможностью и выразить благодарность Его Превосходительству королю за заботу о безопасности граждан Бутана. Во время карантина я каждый день молился за долголетие нашего короля, суверенитет нашей страны, безопасность моих сограждан. Мое долгое путешествие закончилось через 21 день. После получения отрицательного результата теста на коронавирус, я вернулся на работу.

Разрешите поблагодарить директора и весь штат ADRC, за предоставленную мне возможность посетить Японию, а также выразить им и внештатным научным исследователям из Таиланда, Шри-Ланки и Непала за оказанную поддержку. Я желаю всем вам безопасной работы и надеюсь, что мы сможем приложить совместные усилия по борьбе с COVID-19.

* Этот отчет был написан в мае 2020 года.

● Объявление**Трудные задачи на пути предотвращения распространения COVID-19 в Азии**

Как отмечалось в последнем выпуске ADRC Highlights, ADRC собирает информацию о деятельности по предотвращению и реагированию в условиях угрозы COVID-19 в странах-членах ADRC, используя при этом сеть, сформированную из более чем 100 бывших внештатных научных исследователей. Информация, собранная на сегодняшний день, доступна на веб-сайте ADRC: https://www.adrc.asia/publications/disaster_report/covid19.php.

По состоянию на конец июня 2020 года в сборник включены отчеты о ситуации в таких странах-членах, как Армении, Непала, Филиппин и Шри-Ланки, а также отчет из Франции, являющейся страной-консультантом. На сайте также представлен отчет о контрмерах COVID-19 в странах-членах ADRC, составленный ADRC на основе онлайн-ресурсов.

For Inquiries & Subscription Information

For more information or details regarding email subscriptions to this newsletter, please email editor@adrc.asia.